

# 生命的意义

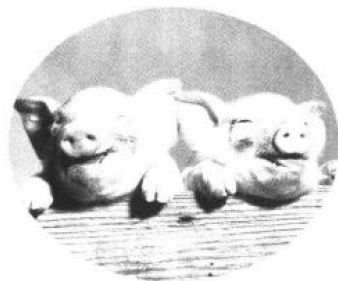
The Meaning of Life

布拉德里·特雷弗·格里夫 著

中信出版社  
辽宁教育出版社

# 生命的意义

The Meaning of Life



布拉德里·特雷弗·格里夫 著

曹化银 译

中信出版社

辽宁教育出版社

## 图书在版编目 ( CIP ) 数据

生命的意义 / 格里夫著; 曹化银译. -北京: 中信出版社, 2002.8

书名原文: The Meaning of Life

ISBN 7-80073-498-6

I. 生… II. ①格… ②曹… III. 人生观-通俗读物 IV. B821-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2002) 第054008号

The Meaning of Life

Copyright © 2002 by Bradley Trevor Greive.

Chinese (Simplified Characters Only) Trade Hardcover Copyright © 2002 by CITIC  
Publishing House/Liaoning Education Press.

Published by arrangement with Andrews McMeel Publishing through Arts &  
Licensing International, Inc., USA.

ALL RIGHTS RESERVED.

## 生命的意义

SHENGMING DE YIYI

---

作 者: 布拉德里·特雷弗·格里夫

译 者: 曹化银

责任编辑: 潘 岳 责任监制: 朱 磊 王祖力

出 版 者: 中信出版社 辽宁教育出版社

经 销 者: 中信联合发行有限公司

承 印 者: 东莞金杯印刷有限公司

开 本: 787mm × 1092mm 1/24 印 张: 5.75 字 数: 40千字

版 次: 2002年8月第1版 印 次: 2002年8月第1次印刷

京权图字: 01-2002-3358

书 号: ISBN 7-80073-498-6/B · 8

定 价: 26.00 元

---

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。服务热线: 010-64648783

# 致 谢

在此，我再次向克里斯廷·希林和她在安德鲁斯—麦克米尔的全明星团队表示真诚的感谢。还有兰登书屋（澳大利亚）的无与伦比的简·帕尔弗里曼，还有我在BTG摄影室中长期忍受寂寞的伙伴们，是他们使这本优雅的小书成功面世。

摄影家，以及展示他们作品的神圣的图书馆，是真理和美丽的信鸽。我也感谢他们让我站到了天才的肩上。

如果认为没有阿尔伯特·J·朱克曼，我即便能够取得一些成就，也是非常愚蠢的。他是一个文学经纪人，燃起了至关重要的火花，照亮了我的事业之路。但是谁会想到，这样一个曾经向东方集团贩运软糖以支付大学学费的人会在我的生活中变得如此显要呢？尽管如此，就像在1938年，作为马戏团的魔术师，他与一只关节灵活的雪貂一起漫游撒哈拉以南的非洲地区，筹集到第一笔资金，启动了纽约作家书屋一样，正是他无拘无束的创造性和不屈不挠的韧性让我变得小有名气。



暂停！吁！马上停下来！在你开始阅读之前，有些事情你必须先弄明白

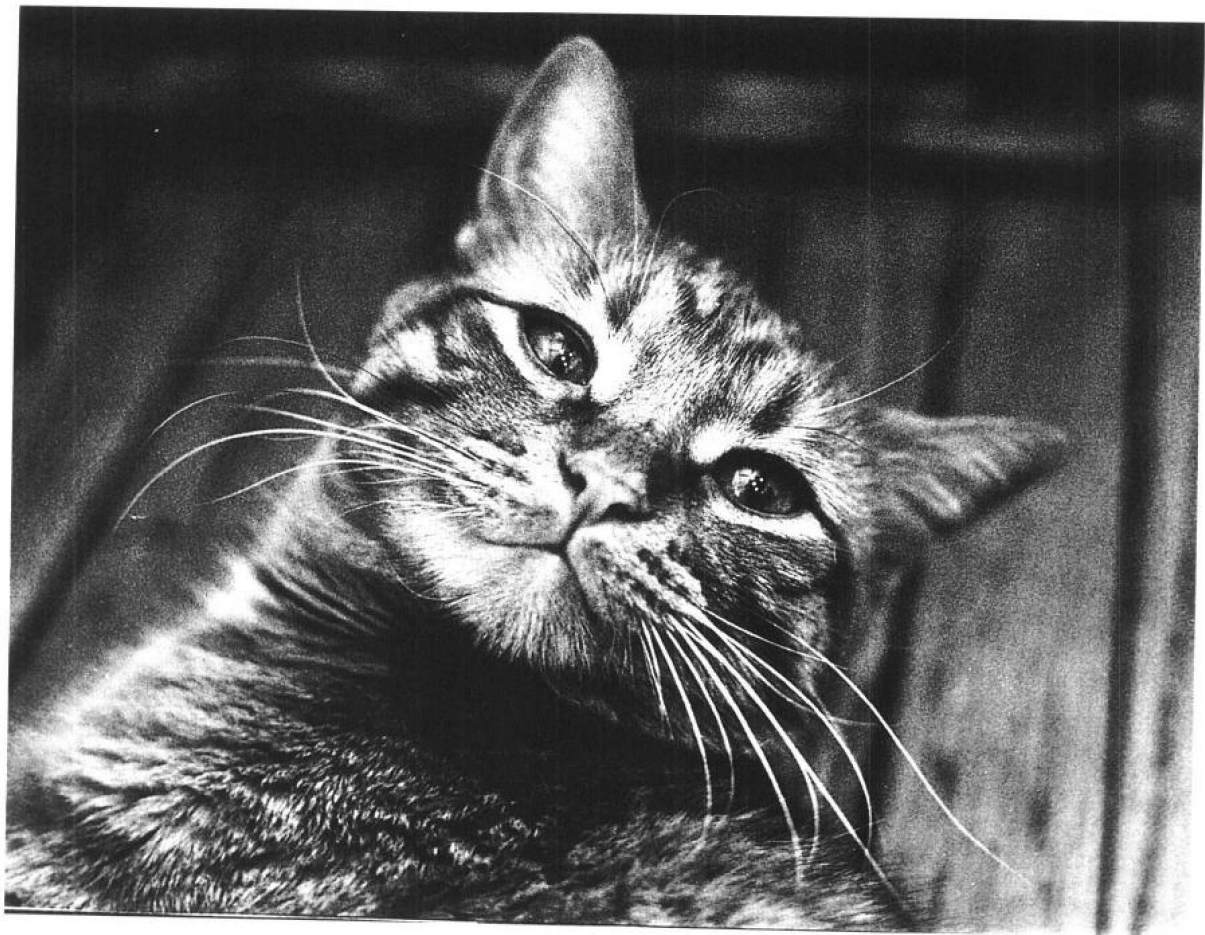
Halt! Whoa! Stop right there!

Before you read any further there's something  
you really should know.

此为试读，需要完整PDF请访问：[www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)

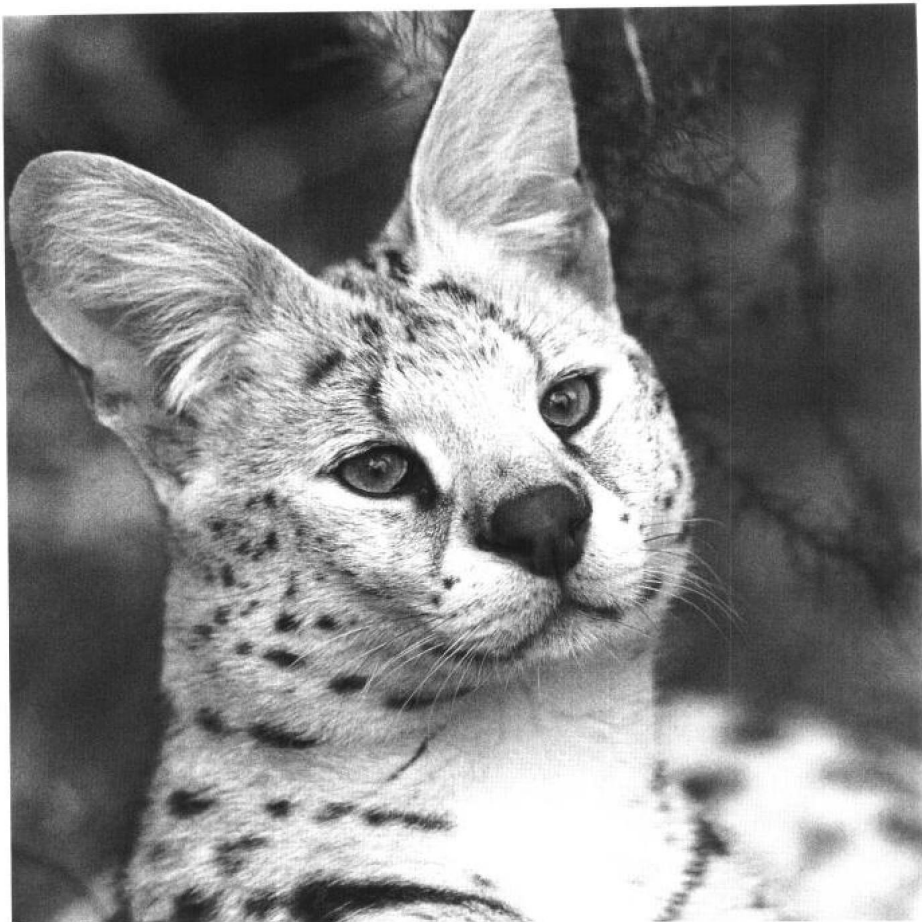


你打开这本小书的时候，可能期望里面充满了答案，  
但它（出乎意料，出乎意料！）实际上是一本有关各种问题的书。  
You may have opened this little book expecting it to be filled with answers,  
but (surprise, surprise!) it's actually a book about questions.



大多数人不喜欢问题，他们喜欢得到答案。而且，如果不能开门见山、  
轻轻松松地得到答案，他们的眼睛马上就会呆钝起来。

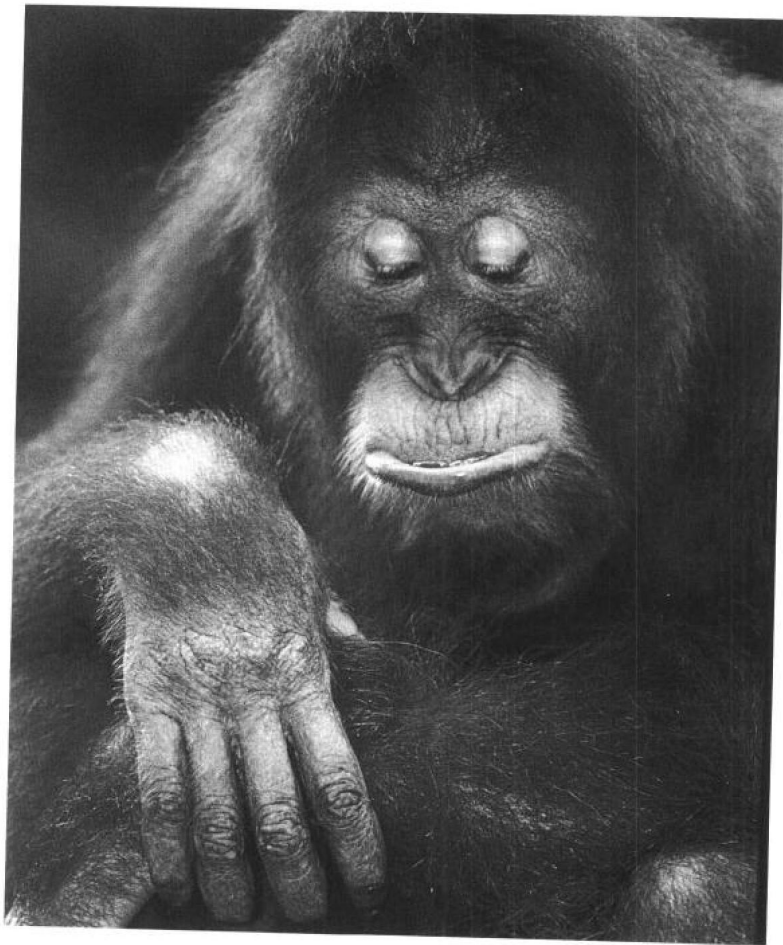
Most people don't like questions—they like answers. And if they don't get easy  
answers straight away, their eyes immediately start to glaze over.



他们很快就会做起可爱的白日梦，梦见跳舞的蛋糕、唱歌的萝卜，  
或者浸泡在充满香草蛋羹的浴盆里。

Pretty soon they're off in a lovely daydream about dancing cupcakes,  
singing turnips, and soaking in a bathtub filled with warm vanilla custard.





所以——这一点非常重要——如果你想说：

“问题？吓吓吓。谁需要问题？”

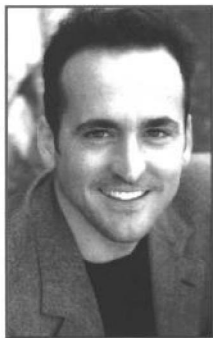
So, and this is important, if you feel like saying,

“Questions? Pffffffffff. Who needs them?”



那么，这是你把这本书抛到一旁、悠闲地去看重播的  
《吉利根岛》的最后机会。我再说一遍，这是你的最后机会。

then this is your last chance to throw this book away and wander off to watch  
reruns of Gilligan's Island. I repeat, this is your last chance.



布拉德里·特雷弗·格里夫此前出版的三本书《你今天心情不好吗?》、《我爱你,妈妈》和《我要我的“真情郎”》是美国、欧洲和澳大利亚的国际畅销书。除了撰写情节离奇、趣味盎然的书籍之外,他还是一个艺术家、卡通画家、家具与玩具设计师、动画片的导演、编剧。他和小兔子比夫一起居住在澳大利亚悉尼。

## THE Taronga FOUNDATION



*Inspiring our community to create a better  
future for wildlife and our children*

布拉德里·特雷弗·格里夫非常热爱动物,很荣幸能够赞助 Taronga Foundation。不管是参与认养动物或是捐款的活动,通过如此重要的研究和繁殖计划,你会发现自己也可以



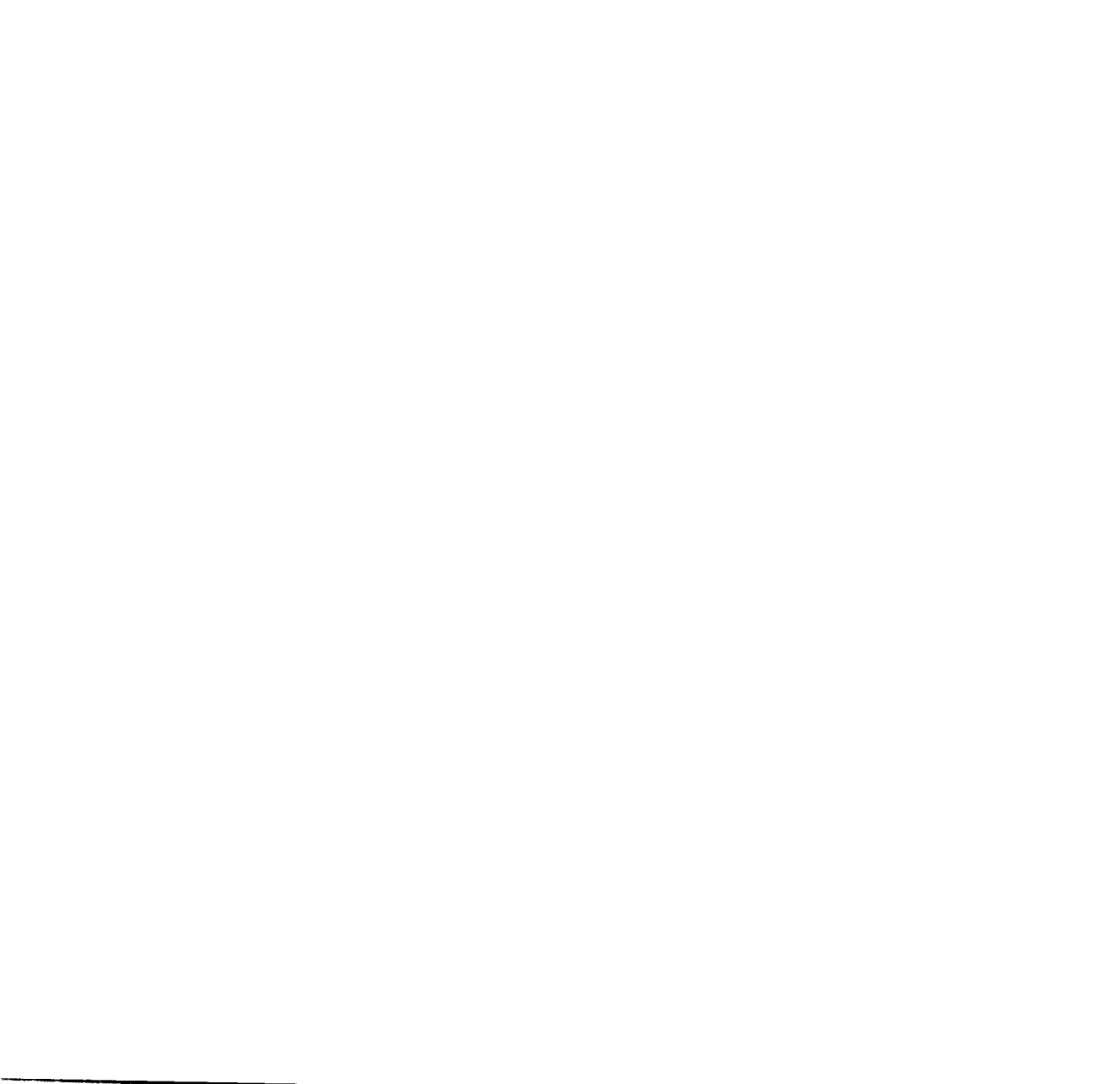
让它们的生活变得不同。欢迎造访 Taronga Foundation 的网站: [www.tarongafoundation.com](http://www.tarongafoundation.com)。

责任编辑 潘岳

责任印制 王祖力 朱蕊

经销 中言联合发行有限公司

# 生命的意义





不管怎么看，生命总是很奇特。

No matter how you look at it, life is strange.



非常奇特。

Very strange.



例如，我们都是由极其相同的物质组成的，是整个宇宙中最聪明、最有创造力、最高贵的生命形式。这是一个不争的事实。

For example, it's an indisputable fact that we are all made of the precise same substance as the most intelligent, creative, magnificent life-forms in the entire universe.





而且，构成我们的原子物质，与构成这个星球上最雄伟的山峰、  
银河系中最明亮的星辰的物质完全相同。

Furthermore, we are composed of the exact same atomic matter as the mightiest  
mountains on this planet and the brightest stars in the galaxy.